

A close-up photograph of a woman with blonde hair, smiling and looking down, relaxing in a hot tub. The water is bubbling around her shoulders. The background is slightly blurred, showing the white interior of the hot tub and some greenery in the distance.

# ACE<sup>®</sup>

Système ACE de désinfection par eau salée



**HotSpring<sup>®</sup>**

*Every day made better<sup>®</sup>*

M A N U E L D ' U T I L I S A T I O N A C E

# Contenu

Aperçu du système ACE® .....	1	Dépannage .....	8
Responsabilités du propriétaire de spa ..	2	Informations supplémentaires importantes	11
Pour commencer .....	2	Spécifications .....	12
Entretien régulier .....	4	Service clientèle .....	12
Fonctionnement du système .....	5	Garantie du système de désinfection par	
Fonctionnalités et réglages .....	5	eau salée <b>ACE</b> .....	12
Nettoyage de la cellule .....	8		

## Consignes importantes sur la sécurité (Lisez, observez et conservez toutes les instructions)

**AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours le système **ACE** de désinfection par eau salée conformément à ces instructions.

**AVERTISSEMENT** : Changez immédiatement les câbles ou les cellules endommagés pour limiter le risque d'électrocution.

**AVERTISSEMENT** : Mettez le spa hors tension avant tout entretien ou dépannage.

**ATTENTION** : N'insérez JAMAIS d'objets dans la cellule pour ne pas l'endommager.

**ATTENTION** : Mesurez toujours les paramètres d'eau et ajustez-les, le cas échéant, avant d'utiliser le spa.

Lorsque vous utilisez le spa, maintenez toujours le niveau de chlore entre 1 et 3 ppm. Complétez la génération de désinfectant avec du dichlore ou du MPS, selon le besoin. Le système **ACE** est compatible avec du dichlore, du MPS et de l'argent. Il N'est PAS compatible avec du brome ou du BaquaSpa®/guanidine.

**Avis de non-responsabilité** : Ce système d'entretien de l'eau n'est pas automatique. Ce système est calibré pour un utilisateur normal. Si votre spa est très fréquemment utilisé, vous devrez éventuellement ajouter du dichlorure de sodium ou du MPS pour le désinfecter.

## LE PROPRIÉTAIRE DU SPA EST ENTIÈREMENT RESPONSABLE DE LA BONNE MAINTENANCE DE L'EAU DU SPA.

Veuillez lire soigneusement tout le manuel d'utilisation avant d'utiliser le système **ACE** et conservez ce manuel pour référence future. Si vous avez des questions à propos de l'installation, du fonctionnement ou de l'entretien de votre système de désinfection par eau salée **ACE**, contactez votre représentant Hot Spring® autorisé.

## Aperçu du système ACE

Le système de désinfection par eau salée **ACE** génère automatiquement des nettoyants puissants pour améliorer votre expérience en tant que propriétaire de spa. Le système **ACE** facilite l'entretien de l'eau, fournit de l'eau de meilleure qualité et avec un entretien approprié permet à l'eau du spa de durer beaucoup plus longtemps qu'avec un entretien de l'eau traditionnel – jusqu'à 12 mois\*.

\*Rendez-vous sur [www.hotspring.com/save-water](http://www.hotspring.com/save-water) pour de plus amples informations.

**La cellule ACE** - Installée dans le filtre de la pompe de circulation des spas des collections Highlife ou Limelight, la cellule **ACE** contient une électrode en diamant qui génère de l'oxygène active, du chlore et d'autres nettoyants. En fonction de votre utilisation du spa, de la composition de l'eau et de la maintenance adéquate de la cellule, la durée de vie moyenne de cellule **ACE** est de 2 à 3 ans. Pour maximiser la durée de vie de la cellule **ACE** : **nettoyez et inspectez la cellule au moins tous les 90 jours**, maintenez l'eau du spa équilibrée, ainsi qu'un niveau de dureté calcique de 50 ppm.

**Le cycle de nettoyage ACE** - Le système **ACE** nettoie l'eau avec de l'oxygène active en premier, avant de créer une quantité mesurable de chlore. Pendant que le système nettoie l'eau du spa, vous n'obtiendrez pas de mesure du chlore sur votre bandelette pour l'analyse de l'eau. **Si le niveau de chlore est à 0, ajoutez du dichlore en bouteille ou laissez plus de temps au système pour accumuler et maintenir un niveau de chlore.**

**Dureté du calcaire** - Afin d'assurer l'efficacité du système **ACE** et de maximiser la durée de vie de la cellule **ACE**, maintenez le niveau de dureté du calcaire de l'eau entre 25-75 PPM. Il existe deux options permettant de réduire la dureté :

1. **Éliminateur de Calcaire Vanishing Act™** Le **VANISHING ACT** standard peut éliminer jusqu'à 100 ppms de dureté du calcaire de l'eau du spa après le remplissage du spa ou après que le spa ait été recouvert. La version XL peut éliminer jusqu'à 300 ppm. Suivez les instructions sur la boîte.
2. **Adoucisseur d'eau On The Go portable** (vendu séparément). L'adoucisseur d'eau *On The Go* portable vous permet de remplir votre spa avec l'eau adoucie au début et lorsque la couverture du spa est enlevée. Si vous vivez dans une région où l'eau est dure, nous vous recommandons vivement d'utiliser l'adoucisseur d'eau *On The Go* portable.

**Produits d'entretien de l'eau complémentaires** - Pour maintenir correctement l'eau de votre spa, vous aurez besoin de produits d'entretien de l'eau supplémentaires, dont certains sont inclus avec votre système **ACE**. Les éléments inclus sont :

- Éliminateur de Calcaire **VANISHING ACT**
- Sel de spa FreshWater®
- Bouteille de nettoyage de cellule **ACE**
- Bandelettes pour l'analyse de l'eau **FRESHWATER** 5 fonctions
- Bandelettes de test de sel **FRESHWATER** pour l'analyse de l'eau

Vendus séparément :

- Préfiltre Clean Screen™
- **FRESHWATER** pH/Alcalinité + et pH/Alcalinité -

- Chlore choc granulés concentrés **FRESHWATER**.
- Adoucisseur d'eau On the Go Portable® (si nécessaire)
- Éliminateur de calcaire **VANISHING ACT XL** (si nécessaire)
- Nettoyeur de cellule **FRESHWATER**

Pour de plus amples informations, y compris des vidéos utiles, rendez-vous sur [www.Hotspring.com/ACE](http://www.Hotspring.com/ACE)

## Responsabilités du propriétaire du spa

**Maintenez toujours l'équilibre de l'eau du spa.** Utilisez une bandelette pour l'analyse de l'eau pour tester/ajuster l'eau au début et ultérieurement. Veillez à ce que les niveaux de pH et d'alcalinité demeurent dans la plage acceptable. Maintenez la dureté totale entre 25-75 ppm. Utilisez si nécessaire l'éliminateur de calcaire **VANISHING ACT**.

**Testez régulièrement le taux de chlore.** Utilisez une bandelette pour l'analyse de l'eau. Le taux de chlore recommandé est de 1 à 3 ppm. Ajoutez du chlore choc granulés concentrés **FRESHWATER** pour compléter le système selon le besoin. Vous pouvez faire baisser le taux de chlore de l'eau du spa en joutant à celle-ci du peroxyde d'hydrogène.

**Réglez le niveau de désinfection, si nécessaire.** Dans l'optique de maximiser la durée de vie des cellules, maintenez le niveau de désinfection sur le plus bas réglage qui répond à vos besoins. Si votre fréquence d'utilisation habituelle change, vous devrez augmenter ou diminuer le niveau de désinfection en conséquence. La fonction boost ou le chlore choc granulés **FRESHWATER** peuvent être utilisés lorsqu'il est nécessaire d'ajouter du chlore.

**Nettoyez la cellule ACE.** La cellule doit être nettoyée au moins une fois tous les 90 jours. Les niveaux élevés de dureté dans l'eau signifient que la cellule doit être nettoyée plus fréquemment.

**Maintenez les filtres propres.** Les filtres sales peuvent avoir un impact sur la capacité du système **ACE** à maintenir la propreté de l'eau du spa. Nettoyez les filtres tous les 30 jours afin d'assurer une performance optimale du système **ACE**.

**Vérification périodique des 30 jours.** Tous les 30 jours, testez et équilibrez l'eau du spa, confirmez votre réglage des sorties, rincez les filtres et choquez à l'aide de granules de chlore concentrées **FRESHWATER**. Une alarme à 30 jours vous rappellera d'effectuer cette opération.

## Pour commencer

### Remplissez votre spa

Remplissez le spa en utilisant le pré-filtre **CLEAN SCREEN** (avec le robinet fermé à 50 % dans un angle de 45°). L'eau douce peut être utilisée pour remplir le spa.

Si vous avez de l'eau dure, remplissez le spa en utilisant l'adoucisseur d'eau On the Go portable ou une autre source d'eau. Veillez à ce que la dureté ne soit pas inférieure à 25 ppm en ajoutant une petite quantité d'eau du robinet au spa.

Si vous utilisez de l'eau de puits ou en cas de problèmes liés aux métaux, consultez le **TRAITEMENT POUR LES MÉTAUX** dans la section de dépannage pour des instructions supplémentaires.

**REMARQUE** : si ce n'est pas la première fois que vous remplissez votre spa, nettoyez vos filtres à l'aide du Filter Cleaner ou remplacez-les avant de remplir le spa.

## Mise en route du système

1. **Testez et équilibrez l'eau du spa** à l'aide d'une bandelette d'analyse de l'eau 5 fonctions. Mesurez le pH, l'alcalinité totale et la dureté de l'eau, afin de déterminer si celle-ci est conforme aux plages de bon fonctionnement du système **ACE** (consultez voir le tableau ci-dessous) et de procéder aux ajustements nécessaires.

Paramètre du système ACE	Cible	Min - Plage recommandée - Max	
Sel	1750 ppm	1500 ppm	2000 ppm
Dureté	50 ppm	25 ppm	75 ppm
Alcalinité	80 ppm	40 ppm	120 ppm
pH	7,4	7,2	7.8
Chlore	2 ppm	1 ppm	3 ppm

2. **Réduisez la dureté si nécessaire.** L'utilisation de l'éliminateur de calcaire **VANISHING ACT** peut prendre 24 heures ou plus. Rincez l'éliminateur de calcaire avant d'utiliser le spa et suivez les instructions indiquées sur l'emballage. Poursuivez la procédure de mise en route pendant que l'éliminateur de calcaire agit. Assurez-vous de repositionner le sac après l'activation ou la désactivation des jets. Veillez à ce que le niveau de calcaire atteigne 50 ppm. Il peut être nécessaire d'ajouter d'autre **VANISHING ACT**.
3. **En cas de présence de métaux, traitez l'eau.** Voir dépannage.

Modèle de spa	Sel (tasses) ou (grammes)		Augmentation estimée en ppm par tasse/290 g
Grandee™/NXT	9,5	2750	170 ppm
Envoy™/NXT	8	2500	170 ppm
Aria™	7,5	2200	210 ppm
Vanguard™	7,75	2250	190 ppm
Sovereign™	6,75	1950	220 ppm
Prodigy™	6,25	1800	235 ppm
Jetsetter™/NXT	4,0	1150	360 ppm
Gleam™	9,5	2750	170 ppm
Pulse™	7	2030	210 ppm
Flair™	6	1750	250 ppm
Bolt™	5,5	1595	275 ppm
Glow™	5	1450	310 ppm

4. **Ajoutez du sel** en fonction de votre modèle de spa (voir tableau), une tasse à la fois dans le bloc de filtration avec les jets en marche. Faites tourner les jets pendant 5 minutes pour permettre au sel de se dissoudre. Vérifiez le niveau de sel avec les bandelettes pour l'analyse de l'eau.

5. **Ajoutez du chlore choc granulés concentrés FRESHWATER Concentrated Chlorinated Granules** comme indiqué sur la bouteille pour créer un résidu de chlore de 3 ppm. Laissez chaque système de jets fonctionner pendant 5 minutes, en passant d'une vanne de répartition à une autre.
6. **Allumez le système ACE.** Utilisez le panneau de commandes de votre spa.
7. **Accédez à l'écran du niveau de désinfection.** Accéder au menu d'entretien de l'eau. Faites défiler parmi les niveaux de désinfection (0=système désactivé, 10=débit maximum) en appuyant sur la touche de programmation près du mot « Output » (niveau de désinfection) sur le panneau de commandes standard ou en appuyant sur  ou  sur le panneau de commandes à distance sans fil. Un niveau de désinfection de 1 à 3 est recommandé lors de la mise en route, en fonction de la taille du spa.

**Remarque :** jusqu'à 24 heures peuvent être nécessaires pour que l'état des fonctions du système **ACE** s'enregistre dans la plage vert/OK de la barre d'état des fonctions.

## 24 heures après

Testez l'eau du spa avec une bandelettes pour l'analyse de l'eau **FRESHWATER 5** fonctions. Ajustez l'alcalinité et le pH selon le besoin. Si la dureté est supérieure à 50 ppm, utilisez des éliminateurs de calcaire supplémentaires à ce moment.

S'il n'y a pas de quantité mesurable de chlore dans l'eau du spa au bout de 24 heures, le système **ACE** continue de nettoyer l'eau. Si des produits contaminants sont présents dans l'eau de remplissage, ou si vous utilisez intensivement votre spa dès sa mise en place, le système **ACE** peut nécessiter quelques jour pour nettoyer l'eau du spa et répondre à vos besoins en chlore.

Vous pouvez continuer à profiter de votre spa en ajoutant simplement du chlore choc granulés concentrés **FRESHWATER** à l'eau pour obtenir un niveau de chlore de 3 ppm. Recommencez si besoin jusqu'à ce que votre bandelette pour l'analyse de l'eau indique que le système **ACE** maintient un minimum de 1 ppm résiduel de chlore dans l'eau.

## Entretien régulier

### Testez régulièrement l'eau du spa avec une bandelette 5 fonctions (au moins une fois par semaine)

- Il est possible que le pH augmente au cours des premières semaines suivant la mise en service. Ajoutez du pH en fonction des besoins.
- Utilisez l'éliminateur de calcaire **VANISHING ACT** pour réduire la dureté à 50 ppm selon le besoin.
- Ajustez le réglage de sortie pour maintenir 1-3 ppm de chlore.

### Chaque mois : testez l'eau, choquez et confirmez le niveau de désinfection

- Assurez-vous que l'eau est équilibrée. Confirmez/ajustez le niveau de désinfection via le panneau de commandes.
- Choquez l'eau avec le chlore granulé jusqu'à atteindre 5 ppm et rincez tous les systèmes de jet.
- Inspectez la cellule.

## Nettoyez la cellule ACE (au moins une fois tous les 90 jours)

- Inspectez visuellement la cellule **ACE** pour détecter toute trace de tartre calcaire entre les plaques (si l'eau de remplissage a une dureté de plus de 50 ppm, inspectez la cellule chaque mois).
- Nettoyez la cellule selon le besoin, ou au moins une fois tous les trois mois en suivant les instructions sur la solution de nettoyage de cellule ou la bouteille de nettoyage de cellule.

## Fonctionnement du système

### Panneau de commandes de rebord du spa

Accédez au menu d'entretien de l'eau en appuyant sur la touche de fonction Options sur le panneau de commande de rebord de spa de la collection Highlife. Dans l'écran d'entretien de l'eau, indiqué ci-dessous, vous pouvez facilement vérifier l'état des fonctions, tester le système ou activer un boost du système.

#### Testez l'état du système

Appuyez sur la touche de fonction pour tester et rafraîchir l'écran

#### Afficher l'état du Booster

Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver le booster



#### Affiche le réglage du niveau de désinfection

Appuyez sur la touche pour faire défiler parmi les réglages.

Un message d'état de système est affiché et fournit des consignes pour le fonctionnement.

### Panneau de commande sans fil



Accédez au menu d'entretien de l'eau en appuyant sur l'icône d'entretien de l'eau sur l'écran d'accueil. Dans l'écran d'entretien de l'eau, vous pouvez facilement vérifier l'état du système, ajuster le niveau de désinfection, tester le système ou activer un boost du système.

## Caractéristiques et réglages

### Niveau de désinfection :

Le système **ACE** nettoie l'eau tout au long de la journée. Le réglage de 0 à 10 du niveau de désinfection détermine la durée de fonctionnement quotidien de la cellule. Observez vos habitudes d'utilisation et mesurez le taux de chlore avant chaque usage, afin de mieux régler le niveau de désinfection. Augmentez ou diminuez le niveau de désinfection en ajustant vers le haut ou vers le bas. Choisissez la plus basse valeur de réglage qui vous permette de maintenir un taux de chlore de 1 à 3 ppm. Utilisez le booster ou ajoutez des granules de chlore concentrées **FRESHWATER** en cas d'usage intensif ponctuel.

## Réglages du niveau de désinfection

- |       |  |
|-------|--|
| 0     | Pas de désinfection/Système hors tension   |
| 1     | Mode vacances/Niveau de désinfection faible  |
| 2 à 7 | Réglages pour une utilisation normale (recommandé)   |
| 8 à 9 | Réglages pour une utilisation élevée   |
| 10    | Niveau de désinfection maximal du système, équivalent au Booster (le système tourne en permanence) |

## Désactiver le système ACE

Lorsque vous réglez le niveau de désinfection sur 0, le système cesse de générer du produit désinfectant. Vous devez maintenir vous-même le niveau de désinfectant à l'aide de chlore choc granulés concentrés **FRESHWATER** tant que le système **ACE** est désactivé.

## Vacances ou utilisation limitée.

Lorsque le spa n'est pas utilisé pendant quelques temps, choquez-le en faisant monter le niveau de chlore de 1 à 3 ppm puis exécutez le cycle de nettoyage automatique. Nettoyez les filtres ou remplacez-les. Diminuez le niveau de désinfection à 2. En cas de vacances prolongées, diminuez le niveau de désinfection à 1 pour activer le mode de désinfection faible.

## Boost :

La fonction de boost active la cellule **ACE** pendant 24 heures de fonctionnement continu, en supprimant le réglage de niveau de désinfection. Le système revient à son réglage précédent une fois que le cycle de boost est terminé. Utilisez la fonction de boost pour augmenter progressivement le niveau de chlore à une situation d'utilisation élevée.

Vous pouvez également ajouter des granules de chlore concentré **FRESHWATER** pour créer un résidu de chlore immédiat, afin d'éliminer la charge de l'utilisateur et aider le système **ACE** à développer un résidu désinfectant.

## Rappel des 30 jours :

Vous devez vérifier l'eau de votre spa au moins une fois tous les 30 jours. À titre de rappel, le voyant vert sur le logo et l'icône d'entretien de l'eau **ACE** clignoteront et le message d'état indiquera « Vérifier l'eau/Confirmer le niveau de désinfection » à la fin de chaque cycle de 30 jours.

1. **Testez et équilibrez l'eau du spa** à l'aide d'une bandelette d'analyse de l'eau 5 fonctions. Mesurez le chlore, le pH, l'alcalinité totale et la dureté de l'eau, afin de déterminer si celle-ci est conforme aux plages de bon fonctionnement du système **ACE**. Procédez aux ajustements nécessaires. Si nécessaire, réduisez la dureté à 50 ppm à l'aide de l'éliminateur de calcaire **VANISHING ACT**.
2. **Confirmez le niveau de désinfection.** Accédez au menu d'entretien de l'eau. Pour effacer le rappel de 30 jours :

## Panneau de commande standard

- Appuyez sur la touche de programmation du niveau de désinfection.
- Réinitialisez votre niveau de désinfection si nécessaire, afin de maintenir un taux de chlore résiduel de 1 à 5 ppm.

## Panneau de commande sans fil

- Appuyez sur  ou  pour diminuer ou élever le NIVEAU DE DÉSINFECTION.

- Réinitialisez votre niveau de désinfection si nécessaire, afin de maintenir un taux de chlore résiduel de 1 à 3 ppm.
- 3. Surchlorez/choquez l'eau du spa.** Ajoutez à l'eau des granules de dichlorure de sodium, en suivant les instructions présentes sur le flacon afin d'amener le taux de l'eau du spa à 5 ppm. Laissez chaque système de jets fonctionner pendant 5 minutes, en passant d'une vanne de répartition à une autre.

Le décompte des 30 jours est réinitialisé à chaque ajustement du niveau de désinfection. Si le réglage du niveau de désinfection n'est pas confirmé au rappel de 30 jours, le système **ACE** diminuera automatiquement le niveau de désinfection.

**Jour 30 : Rappel d'entretien, confirmez à nouveau le niveau de désinfection**

**Jour 33 : Le niveau de désinfection est automatiquement diminué à 2**

**Jour 40 : Le niveau de désinfection est diminué automatiquement à 1 (mode vacances/désinfection faible).**

### Test de l'état :

Le test de l'état vous indique si le système **ACE** fonctionne de manière optimale. Il contrôle un nombre d'éléments qui peuvent avoir un impact sur la performance, y compris le niveau de sel, l'état de la cellule (propre/sale), l'état du filtre (propre/sale) et la température de l'eau. L'état se met à jour automatiquement toutes les six heures et avant un boost. Vous pouvez mettre à jour l'état du système manuellement en activant le test d'état avec votre panneau de commandes.

OK : votre cellule et l'eau fonctionnent ensemble pour nettoyer l'eau.

BAS : votre système a besoin d'attention et NE génère PAS de nettoyeurs en ce moment. Votre cellule peut être sale, ou le taux de sel peut être insuffisant. Consultez la section DÉPANNAGE

ÉLEVÉ : votre système a besoin d'attention et NE génère PAS de nettoyeurs en ce moment. Le taux de salinité de l'eau est élevé. Consultez la section DÉPANNAGE

Message d'état à l'écran	Signification ou mesure à prendre
Syst. Traitement Eau En fonctionnement	Fonctionne normalement
Syst. Traitement Eau Eteint	Système désactivé Niveau de désinfection 0
Syst. Traitement Eau Désinfection minimale	Désinfection faible Niveau de désinfection 1
Syst. Traitement Eau En mode boost - Niv. Désinfection 10	Augmentation du taux de chloration de l'eau Niveau de désinfection sur 10 pendant 24 heures
Syst. Traitement Eau Test de l'eau en cours	Test du système démarré/en cours
Syst. Traitement Eau Vérifiez eau / Confirmez le niveau de désinfection	Tester l'eau, actualiser le niveau de désinfection

Syst. Traitement Eau Hors ligne - Pompe circ.	<b>ACE</b> est désactivé pendant 8 heures lorsque le mode estival est actif
Syst. Traitement Eau Hors ligne - Taux de sel élevé	Ne fonctionne pas <b>Taux de sel élevé</b> détecté - Modifiez le niveau de sel ; Nettoyez/ Inspectez la cellule
Syst. Traitement Eau Hors ligne - Inspectez la cellule/Contrôlez le taux de sel	Nettoyez/Inspectez la présence de dépôts sur la cellule, et nettoyez la cellule si nécessaire. Testez l'eau à l'aide de bandelettes pour l'analyse de l'eau et ajoutez du sel si nécessaire.
Syst. Traitement Eau Contactez votre revendeur pour l'entretien de votre spa	Contactez votre revendeur pour l'entretien de votre spa

## Nettoyage de la cellule

La cellule doit être nettoyée au moins une fois tous les 3 mois. Une cellule sale impose un travail supplémentaire au système **ACE** et sa durée de vie peut s'en trouver réduite. Une cellule sale peut également mener à une classification BAS de l'état du système (dans le jaune) et causer l'arrêt de celui-ci.

Pour éviter d'endommager la cellule : n'insérez JAMAIS d'objet dans la cellule et n'utilisez pas d'appareil de nettoyage sous pression. Cela abîme les électrodes.

1. Mettez le spa hors tension. Ouvrez la couverture du spa et retirez la couverture du filtre.
2. Dévissez le capuchon de filtre gris et retirez avec soin la cellule du filtre.
3. Vérifiez la présence de tartre en regardant entre les électrodes.
4. Dévissez le couvercle du nettoyant de cellule **ACE** (ou créez une solution nettoyage en suivant les instructions sur la bouteille de nettoyage de cellule fournie avec le système **ACE**.) **REMARQUE** : une solution nettoyante plus forte composée d'une portion d'acide muriatique et de 10 parties d'eau ou un nettoyant de cellule commercial, peuvent être utilisés s'il y a beaucoup de tartre.
5. Enlevez le couvercle et placez la cellule **ACE** dans la solution, en assurant que le fond de la cellule flotte.
6. Faites tremper la cellule pendant 10 minutes ou bien jusqu'à ce qu'elle ne génère plus de bulles. Si la cellule produit encore des bulles après 10 minutes, prolongez le trempage jusqu'à l'obtention d'une cellule propre et nette de tartre.
7. Rincez la cellule et vérifiez que celle-ci soit bien nettoyée. Répétez selon le besoin.
8. Remplacez la cellule dans la crépine du filtre. Vissez le capuchon de filtre gris, remplacez le couvercle du filtre et mettez le spa sous tension. Vérifiez que la cellule est en bas de la crépine du filtre en essayant de sentir l'aspiration de la pompe.

## Dépannage

### Traitement des métaux

Une teneur élevée en métal peut provoquer des tâches et une eau décolorée. Il est important que les métaux soient éliminés avant d'activer le système **ACE**.

1. Remplissez le spa avec le préfiltre **CLEAN SCREEN**, en vous assurant que la vanne ne soit ouverte qu'à 50 % (selon un angle de 45°).
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'unité d'ozone installée et que le système **ACE** est désactivé.
3. Ajoutez le produit de contrôle des métaux **FRESHWATER Stain & Scale**, en vous conformant aux instructions figurant sur le flacon.
4. Placez un éliminateur de calcium **VANISHING ACT** sur le circuit de retour du réchauffeur.
5. N'AJOUTEZ PAS d'oxydants (chlore, ozone, **ACE**) pendant au moins 24 heures.

## Voyant lumineux clignotant Activation/Prêt et icône de traitement de l'eau

Le témoin lumineux vert ON situé dans le logo **HOT SPRING** de l'avant du spa clignote lentement lorsque le système **ACE** nécessite attention. Sur le panneau de commandes principal, l'icône d'entretien de l'eau clignote également lorsqu'une action est nécessaire. Accédez aux menus du système **ACE** afin de lire le message d'état des fonctions.

**REMARQUE** : Vous pouvez continuer à utiliser votre spa tant que le niveau de chlore mesuré à l'aide de la bandelette de test **FRESHWATER** est dans la plage OK. Ajoutez des granules de chlore si nécessaire.

## État du système bas (jaune) :

La lecture de l'état du système peut être affectée par l'âge de la cellule, l'accumulation de tartre (cellule sale), la température basse de l'eau, le niveau de chlore élevé, la saleté des filtres ou de l'eau.

1. Vérifiez la température de l'eau
  - a. La valeur affichée pour l'état sera inférieure si l'eau est plus froide. Pour obtenir une mesure précise de l'état, assurez-vous que l'eau est au-dessus de 95 °F
2. Vérifiez le taux de sel
  - a. Pour mesurer le taux de sel, utilisez une bandelette pour l'analyse de la salinité de l'eau. Si la bandelette pour l'analyse de l'eau indique que le taux de sel est bas :
  - b. Ajoutez 1 tasse de sel à l'eau et brassez pendant 5 minutes.
  - c. Testez à nouveau avec une bandelette pour l'analyse de l'eau salée et répétez jusqu'à ce que le niveau de sel se trouve dans la plage OK.
  - d. Effectuez un test d'état du système manuel pour actualiser l'affichage. Si l'état du système reste bas, vérifiez les autres conditions mentionnées ci-dessus.
3. Vérifiez le taux de chlore
  - a. Utilisez une bandelette pour l'analyse de l'eau 5 fonctions afin de mesurer le taux de chlore. Si la bandelette pour l'analyse de l'eau indique un taux de chlore élevé (supérieur à 5 ppm) :
  - b. Ajoutez 1 tasse de peroxyde d'hydrogène tout en faisant fonctionner les jets. Vérifiez le niveau de chlore au bout de 10 minutes.
  - c. Testez à nouveau à l'aide d'une bandelette pour l'analyse de l'eau et répétez l'opération si nécessaire.
4. Inspectez et nettoyez la cellule
  - a. Suivez le processus de nettoyage pour vous assurer que du tartre ne se soit pas accumulé sur la cellule.
  - b. Une fois que la cellule a été nettoyée, remplacez la cellule dans le tube vertical de filtre.
  - c. Effectuez un test d'état du système manuel pour actualiser l'affichage.

5. Inspectez visuellement les filtres et nettoyez-les (référez-vous au manuel d'utilisation de spa).
6. Si le message d'état du système continue à afficher une valeur basse, cela peut indiquer qu'il est peut-être temps de remplacer la cellule. Appelez votre revendeur **HOT SPRING** autorisé pour d'autres instructions.

## État du système élevé (rouge) :

Un indicateur d'état dans le rouge indique en général un excès de sel dans l'eau du spa.

1. Si la valeur de l'état ne dépasse pas la moitié de la plage rouge, effectuez les opérations suivantes :
  - a. Pour mesurer le taux de sel, utilisez une bandelette pour l'analyse de la salinité de l'eau. Si la bandelette pour l'analyse de l'eau indique que le taux de sel est élevé :
  - b. Vidangez 25 % de l'eau du spa et ajoutez de nouveau de l'eau propre.
  - c. Testez à nouveau avec une bandelette pour l'analyse de l'eau salée et répétez jusqu'à ce que le niveau de sel se trouve dans la plage OK.
  - d. Effectuez un test d'état du système manuel pour actualiser l'affichage.
2. Si l'indicateur de sel est à plus de la moitié de la plage rouge, vidangez complètement le spa et remplissez-le à nouveau en respectant la procédure de démarrage et de remplissage.

## Eau trouble :

Une eau trouble peut avoir de nombreuses origines.

- **pH élevé.** Vérifiez le pH du spa à l'aide d'une bandelette de test 5 fonctions **FRESHWATER**. Ajoutez du pH- en fonction des besoins.
- **Taux de chlore bas.** Utilisez une bandelette de test 5 fonctions **FRESHWATER**. Si le taux de chlore est bas, ajoutez manuellement des granules de dichlore en fonction des besoins, afin de choquer l'eau du spa pendant 24 à 48 heures.
- **Filtre sale.** Vérifiez les filtres et nettoyez-les en fonction des besoins (consultez le manuel d'utilisation du spa).

## Pas d'affichage du taux de chlore :

Le système **ACE** nettoie l'eau du spa d'une façon différente du chlore en bouteille. Dans la mesure où l'eau est nettoyée avant l'établissement du résidu de chlore, seul un faible volume de celui-ci est nécessaire. S'il apparaît qu'il n'y a pas de chlore dans l'eau :

- **Vérifiez les réglages du niveau de désinfection.** Si vous utilisez intensivement le spa, votre niveau d'utilisation peut exiger que vous augmentiez le niveau de désinfection.
- **Augmentez le taux de sel.** Maintenez le taux de sel proche de la valeur maximale de la plage recommandée (1 750 ppm) pour vous assurer une génération maximale de chlore.

Lors de la mise en route du spa, il est très important de choquer son eau avec des granules de chlore concentrées **FRESHWATER**. Le non-respect de cette étape peut empêcher le système **ACE** de générer un résidu de chlore.

Si le système **ACE** fonctionne sur le niveau de désinfection maximal et ne répond toujours pas à vos attentes, ajoutez manuellement des granules de chlore.

## Taux de chlore élevé :

Le système **ACE** continuera à produire du chlore conformément au niveau de désinfection sélectionné, que vous utilisiez ou non votre spa. Si vous commencez à utiliser moins fréquemment votre spa, il est important de diminuer le niveau de désinfection. Si le taux de chlore est trop haut :

- **Vérifiez les réglages du niveau de désinfection.** Vérifiez les réglages. Vous devrez éventuellement réduire le niveau de désinfection.
- **Réduisez le taux de chlore.** Ajoutez 1 tasse de peroxyde d'hydrogène tout en faisant fonctionner les jets. Vérifiez le niveau de chlore au bout de 10 minutes et recommencez la procédure le cas échéant.

## Astuces :

- **Dureté calcique :** utilisez l'éliminateur de calcaire **VANISHING ACT** pour maintenir la dureté de l'eau à un niveau bas et pour minimiser le besoin en antitartre et en contrôle des métaux. Les adoucisseurs d'eau **ON THE GO®** portable sont recommandés pour les propriétaires de système **ACE** dans les zones d'eau dure.
- **Utilisation intensive.** Lancez un Booster quelques heures avant l'utilisation. Mesurez périodiquement le taux de chlore et ajoutez des granules de dichlorure de sodium selon le besoin.
- **Utilisation du MPS.** Le MPS (peroxymonosulfate de potassium) granulé peut être utilisé à la place du chlore granulé pour établir un résidu désinfectant au début et pour choquer le spa à chaque contrôle effectué tous les 30 jours. Utilisez les bandelettes pour l'analyse de l'eau **MPS FRESHWATER** pour mesurer les niveaux MPS dans l'eau du spa si vous préférez le MPS.
- **Traitement des métaux.** En cas de présence de métaux, parlez-en à votre revendeur **HOT SPRING** Utilisez un **VANISHING ACT** et un produit **Stain and Scale** pendant 24 heures, avant d'ajouter un oxydant sous forme de granules de chlore, d'ozone, ou avant de démarrer le système **ACE**. L'utilisation excessive de produits antitartre aux phosphates provoquera l'augmentation du taux de phosphate, ce qui peut créer des dépôts et affaiblir le niveau de chlore.
- **Oxydants mélangés.** Pour nettoyer l'eau, le système **ACE** de désinfection par eau salée génère plusieurs oxydants mélangés, en plus du chlore. La lecture du chlore sur la bandelette pour l'analyse de l'eau n'indique pas toujours le taux d'oxydant total.
- **Ozone.** Le système **ACE** doit être capable de maintenir un taux de production de désinfectant suffisant. L'ajout d'ozone n'est pas recommandé.
- **Phosphates.** Des taux élevés de phosphates (supérieurs à 300 ppb) peuvent réduire le niveau de désinfection. Demandez à votre revendeur **HOT SPRING** de vous aider à contrôler la présence de phosphates.
- **Teneur en sel.** La production de désinfectant ne consomme pas de sel. La teneur en sel diminue uniquement lors de l'ajout d'eau dans le spa. L'utilisation du spa et l'ajout de produits chimiques augmentent la teneur en sel au fil du temps.
- **Dépôt salin.** Rincez périodiquement le spa et la terrasse ou le béton entourant celui-ci à l'aide d'un tuyau d'arrosage après utilisation, pour éviter l'accumulation de sel qui peut se produire avec les éclaboussures.
- **Mode estival.** Le mode estival diminue la durée de génération de chlore du système **ACE**. Si le mode estival du spa est activé, vous devrez très probablement

augmenter le niveau de désinfection pour compenser. Si le niveau de chlore est faible, augmentez le niveau de désinfection d'une unité chaque jour, jusqu'à maintenir 1 à 3 ppm. Ajoutez des granules de chlore pour compenser.

- **Fréquence des vidanges.** Étant donné que le système **ACE** de désinfection par eau salée réduit la quantité de produits chimiques devant être ajoutée à l'eau du spa, vous n'aurez plus besoin de changer aussi souvent votre eau. Testez votre eau régulièrement pour garantir votre sécurité.

## Informations supplémentaires importantes

**AVERTISSEMENT** : Le fonctionnement du système **ACE** sans écoulement d'eau à travers la cellule peut entraîner une accumulation de gaz inflammable.

**AVERTISSEMENT** : Interdisez aux enfants de faire fonctionner ce dispositif afin qu'ils ne se blessent pas.

**AVERTISSEMENT** : si le spa est utilisé plus fréquemment et à des températures plus élevées, vous devrez éventuellement générer plus de chlore afin de maintenir un taux de résidu de chlore libre disponible approprié.

**AVERTISSEMENT** : Le maintien de niveaux de sel et de chlore supérieurs à la plage recommandée peut corroder l'équipement de piscine ou de spa.

Vérifiez la date d'expiration des bandelettes de test car son dépassement peut affecter les résultats des tests.

L'étiquette de toute cellule de recharge doit indiquer clairement qu'il s'agit d'une cellule de recharge pour le dispositif de génération de chlore **ACE**.

Respectez tous les aspects du/des Code(s) électrique(s) national(aux) et local(aux) lorsque vous installez le système **ACE**.

La température d'utilisation maximale du spa est de 104 °F (40 °C). Ne restez pas dans le spa plus de 15 minutes lorsque la température de l'eau est de 104 °F/40 °C.

## Spécifications

- Le système est conçu pour traiter 500 gallons d'eau (1890 litres).
- Production maximale d'acide hypochloreux équivalente à 16 g de chlore libre disponible par jour.
- Entrée : 100-240 VCA 0,55 A 50/60 Hz
- Sortie : 12 VCC 1,67 A

## Service clientèle

Si vous avez des questions concernant votre système **ACE** de désinfection par eau salée et que ce manuel n'y a pas répondu, consultez votre distributeur agréé **HOT SPRING**.

Watkins Manufacturing Corporation peut être contactée au +1-800-999-4688 (poste 8432) à l'intérieur des États-Unis ou au +1-760-598-6464 à l'extérieur des États-Unis - du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure du Pacifique) ou par e-mail à [custsvc@watkinsmfg.com](mailto:custsvc@watkinsmfg.com).  
Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081 ÉTATS-UNIS.

## Garantie du système ACE de désinfection par eau salée

### **Garantie limitée d'un an**

Watkins garantit à l'acheteur d'origine, que les composants du système **ACE** de désinfection par eau salée seront exempts de tout défaut de fabrication et de matériau pendant un an.

## Étendue de la garantie

Cette garantie ne couvre que l'acheteur d'origine du système **ACE** de désinfection par eau salée, lorsque ce dernier a été acheté et installé à l'intérieur des États-Unis. Si le système de **ACE** de désinfection par eau salée a été acheté à l'extérieur des États-Unis, d'autres garanties prendront effet. Consultez votre revendeur **HOT SPRING** local pour plus de détails. Cette garantie prend effet dès l'installation du spa. La présente garantie s'annule en cas de changement de propriétaire, d'installation ou de réinstallation du spa hors des frontières des États-Unis, effectuée par le consommateur ayant effectué l'achat d'origine, avant l'expiration de la période de garantie.

## Garantie de performance

Contactez votre revendeur si vous désirez faire une déclaration de dommage dans le cadre de la présente garantie. Si vous ne parvenez pas à obtenir les services nécessaires auprès du revendeur, veuillez contacter Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, California, 92081, États-Unis. Attn : Customer Service Department (Service clientèle) au (+1) 760-598-6464 à l'intérieur des États-Unis, au +1-760-598-6464 à l'extérieur des États-Unis ou par courriel sur [custsvc@watkinsmfg.com](mailto:custsvc@watkinsmfg.com). Il vous appartient de faire parvenir à Watkins et/ou à votre revendeur un avis écrit de la réclamation sous garantie, ainsi qu'une copie du reçu de l'achat d'origine indiquant la date de l'achat, dans les dix (10) jours suivant la découverte du défaut. Watkins se réserve le droit d'inspecter sur place le dysfonctionnement ou le défaut.

Watkins ou son agent de service agréé réparera tout défaut couvert par la présente garantie. À l'exception de ce qui est décrit dans la présente, les pièces ainsi que la main d'œuvre et le fret des pièces nécessaires à la réparation du système **ACE**, pour des vices couverts par la présente garantie, ne vous seront pas facturés. Dans certains cas, il est possible que le technicien vous facture des frais de service/déplacement de réparateur raisonnables qui ne sont pas couverts par la présente garantie. Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur ces frais.

## Limitations

À l'exception de ce qui est décrit ci-dessus, la présente garantie ne couvre pas les vices ni les dommages dus à l'usure normale, à une installation inadéquate, à une modification effectuée sans le consentement écrit préalable de Watkins, à un accident, à une catastrophe naturelle, à une utilisation incorrecte, à un abus, à une utilisation commerciale ou industrielle, à l'utilisation d'un accessoire non approuvé par Watkins, au non-respect des instructions du manuel d'utilisation de Watkins ou à des réparations effectuées ou tentées par une personne autre qu'un représentant agréé de Watkins. Les modifications comprennent, sans toutefois s'y limiter, le changement de tout composant ou encore toute conversion électrique. Rendez-vous sur [www.hotspring.fr](http://www.hotspring.fr) ou contactez votre revendeur pour obtenir la liste des accessoires approuvés par le fabricant.

## Clauses de non-responsabilité

**DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, WATKINS NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA PERTE DE JOUISSANCE DU SPA, NI DE TOUS LES COÛTS, DÉPENSES OU DOMMAGES IMPRÉVUS OU INDIRECTS, INCLUANT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LE RETRAIT DE TOUTE TERRASSE OU DE TOUT AUTRE ÉLÉMENT SUR MESURE OU ENCORE LES COÛTS ENCOURUS POUR ENLEVER OU RÉINSTALLER LE SPA, SI NÉCESSAIRE.** Certains pays ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. **TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, DONT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE APPLICABLE SUSMENTIONNÉE.** Certains états interdisent les limitations sur la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations visées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

## Voies de recours

La présente garantie vous octroie des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.



IMPORTANT : Watkins Manufacturing Corporation se réserve le droit de modifier les spécifications ou le modèle sans préavis, ni obligation quelconque.

Watkins Manufacturing Corporation  
1280 Park Center Drive  
Vista, California 92081  
ÉTATS-UNIS

© 2015 Watkins Manufacturing Corporation. ACE, Hot Spring, Highlife, FreshWater, Clean Screen et Vanishing Act sont des marques de commerce de Watkins Manufacturing Corporation.